



COLEGIO
EINSTEIN



XXIV edición
CONCURSO NACIONAL INTERCOLEGIAL
LITERATURA ANA FRANK Interpretatio

COLEGIO EINSTEIN

Primer año beca universitaria en Literatura o Artes Liberales

USFQ LITERATURA

11 NOV
2020

2

Categoría:	Segunda
Pregunta:	1. ¿Cómo se emplea la ironía y el sarcasmo en el poema para cuestionar y criticar las desigualdades y las relaciones de poder entre hombres y mujeres?
Seudónimo:	Matices (24)

"La sabiduría necesita compasión, porque sin ella, puede ser muy peligrosa. De hecho, es algo terrorífico que...". De manera insólita, frases como esta, a pesar de estar levemente desencaminadas (despropietas de lógica alguna), se han vuelto recurrentes en infructuosos intentos de demostrar a la sociedad la importancia de la compasión y la empatía. A través de los siglos, el humano ha emprendido una búsqueda para alcanzar niveles más altos de sabiduría, incluyendo el XVII, tiempo donde Sor Juana Inés de la Cruz vivía en una sociedad evidentemente patriarcal establecida en Nueva España. En aquellas tiempos, los estándares de inteligencia de quienes rodeaban a Sor Juana eran comúnmente basados en quién adquiriría más poder sociopolítico. Por supuesto, en su inmensa mayoría, eran hombres, quienes en una suerte de arrogancia por buscar una especie de "sabiduría," dedicaban una cantidad de tiempo considerable



a critican a las mujeres: "Esa fémia es una pícil, síuese ante cualquier varón sin escrúpulo alguno. Esa otra, es una altiva. Se cree demasiado y se hace rogar, debería ser llamada". Sor Juana, llena en santa indignación por la crónica misoginia de las susodichas, se educó rigurosamente y expresó su descontento mediante múltiples textos de conciencia feminista, entre las cuales estaban sus redondillas. Aquí se destacó "Hambres necias que acusáis", donde la ironía y el sarcasmo se ven empleados mediante el uso de figuras retóricas y la estructura propia del texto lírico.

Como es de esperarse en un poema del barroco, el de Sor Juana está cargado en figuras retóricas. Las más características son la pregunta retórica y el quiasmo, como se puede observar en las siguientes estrofas: "¿Qué humor es más raro / que aquel que, falto de consejo / él mismo empaña el espejo / y siente que no esté claro?" y "¿Quién mayor



culpa tiene / aunque cualquiera mal haga / la que peca por la paga / o el que paga por pecar?". En el primero de los ejemplos, se luce la pregunta retórica acompañada de una metáfora majestuosa. Estas permiten que el lector, preferible uno de los hambres necios a quienes la voz poética dirige la palabra, se cuestione, quizás por primera vez, la verdadera causa de la sociedad turbulenta e indecente que está criticando. Si quienes tienen voz y voto dentro de su contexto son hambres como él, y el mismo contexto se ve "empañado" (lleno de "maldad e indecencia"), ¿a quién es de culpar?, si no es a las mismas que tienen el trapo en su mano? Más adelante, y con el segundo ejemplo, Sor Juana utilizó a su mejor herramienta para provocar un conflicto cognitivo en el lector: el quiasmo. Al alterar el orden de las palabras en una crítica común de su sociedad² hacia las trabajadoras sexuales, "las que pecan por la paga", la autora reta a la racionalidad del lector que probablemente nunca vió el otro lado de la moneda: las que pagan por pecar. Se vuelve evidente incluso, que la ironía y el sarcasmo trascienden



el simple hecho de las críticas de San Juana se repartan a guante blanco con sus figuras literarias; se trata ~~que es~~ de que con alterar el orden de unas pocas palabras y añadir signos de interrogación, una mujer estaba destruyendo décadas, sino siglos de pensamiento sexista racional. Y, encima de todo, ¡lo estaba haciendo con una estructura de redondilla! La misma estructura que se consideraba inferior al ~~soneto~~ ~~soneto~~ ~~por el hecho~~ ~~de que sea~~ por su mayor simpleza y accesibilidad a la población en general. Que las críticas "extravagantes" de miles de hombres y mujeres sexistas queden absurdas frente a una reflexión escrita en la "simple" redondilla es, a lo mínimo, extremadamente irónico.

En fin, San Juana demuestra, y no solo afirma, que los hombres necios que acusan son, en efecto, necios. Mediante el empleo de la ironía y el sarcasmo a través de la pregunta retórica, quiasmo y estructura de redondilla, las desigualdades y las



relaciones de poder entre hombres y mujeres se ven sutil pero severamente criticadas. Hace más de dos mil años, incluso cuatro mil, los budistas dejaron claro que la "prajña" (verdadera inteligencia, sabiduría) es interdependiente con la "karuna" (compasión, empatía). Sor Juana golpeó al sexismo donde más le duele: en el ego de los hombres que pretenden sentirse más sabios mediante sus críticas estériles, sin compasión, sobre las mujeres que han pasado a segundo plano. La verdadera sabiduría trasciende la mera cognición; requiere asimilar que todas estamos hechas de lo mismo, unificados por la existencia en sí. Polvo eres y en polvo te convertirás; no puedo juzgarte en base a diferencias como tu sexo o etnicidad, ya que todos somos uno. "Hombres recias que acusáis" queda como un fiel testimonio de que las mujeres son igual de capaces en su disciplina, y un eterno recordatorio de lo absurdo que es pretender buscar sabiduría a la vez que deliberadamente se ignora un componente esencial humano: la compasión.

5

4,5

4,5

5

5

24

5/5



COLEGIO EINSTEIN

Primer año beca universitaria en Literatura o Artes Liberales

USFQ LITERATURA

11 NOV
2 12 5

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.